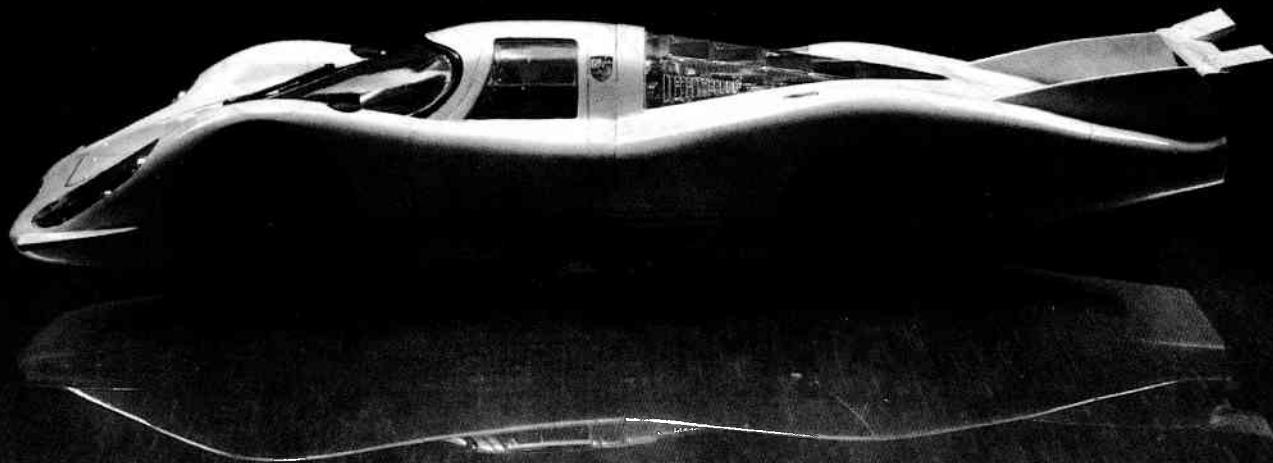


The Memorial Collections

PORSCHE 917 ポルシェ LONG TAIL or SHORT TAIL

- 1/20 IDENTICAL SCALE SERIES • READY TO ASSEMBLE PRECISION CONVERTIBLE PLASTIC MODEL KIT.
- PRECISELY REALIZED DASHBOARD AND COCKPIT PROVIDE THE ACTUAL ATMOSPHERE OF THE CAR.
- DOORS AT BOTH SIDES AND A HOOD CAN BE OPENED AND CLOSED.
- WHEN A HOOD IS OPENED, PRECISELY SCALED ENGINE CAN BE SEEN.



• REALISTIC RUBBER TYRES (RACING TYRE ONLY)

★このキットの金型は15年程前に製作されましたので、部品の合わせ部分があり良くない個所、バリ等が多少あります。必ず仮り組みをしてパテ、ヤスリ等で修正してから組み立て下さい。

家庭用品品質表示法による玩具商品品質表示
取扱い上の注意

- 1 幼児の手の届かないところに保存し、いたずらをしない様注意して下さい。
- 2 火気に注意し換気をよくして下さい。
- 3 故意に壊さない様注意して下さい。

表示者 SZ 3000 SZ 3006 SZ 5013
部品を取り出した空袋は、幼児が触ったりしない様に破りすて下さい。

〈塗装とデカール〉 Decals and Painting

1. デカールについて

組み上げてからでは、デカールがはれない事がありますので、デカールの指示があったらそのつど貼ってください。

2. 塗装について

●マークは塗装指示マークです。グレーに塗りつぶされた所が塗装面です。部品の塗装はランナーのうちか、組み立てる前にしておいたほうがよい。

このキットに使用する塗料

- ホホワイト
- レッド
- ブルー
- ブラウン
- シルバー
- 黒鉄色
- ツヤ消ブラック

安全のため塗料は水性カラーを使用しましょう。

1. Decals Place decals one by one in the correct positions at the stages indicated.
2. Painting ● denotes painting required. Painting should, if possible, be made before assembly. Paint colours required. coloured sections should be painted. Preferably paint parts before assembly. Colours required:

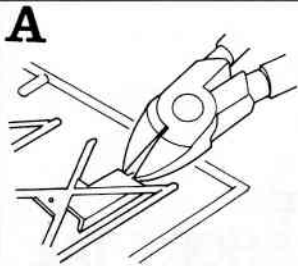
UNION MODEL CO., LTD
No.26-8 3-CHOME UMEJIMA ADACHI-KU
TOKYO JAPAN



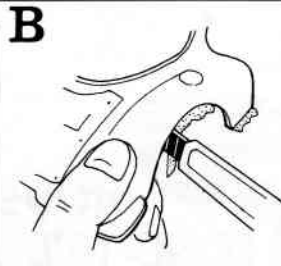
ユニオンモデル株式会社
東京都足立区梅島3-26-8
TEL 03(887)6526代表

組立の注意 Attention

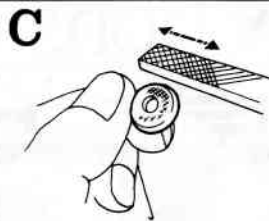
- 組立てる前に一度説明書をよくお読み下さい。
- 部品はいっぺんに全部はずさないで必要なものから切るようにして下さい。
- Read this manual through carefully before assembly.
- SEPARATE THE PARTS ONE BY ONE. DO NOT SEPARATE ALL AT ONCE.



● 部品はカッターやニッパーで
ていねいに切りとること。
Separate the parts carefully by
using a cutter or scissors.

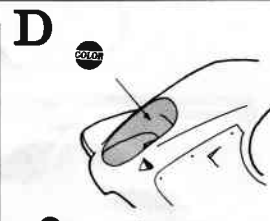


● はみ出した所はていねいにけ
ずりましょう。
Remove flashing properly.



● メッキ部品は接着面のメッキ
をはがしてからつけること。
(しゅんかん接着剤を用意する
方は必要ない)

Before cementing, remove metallic
finish from the parts by using a
cutter or file.



● ●●●マークは塗装指示マーク。
グレーにアミのかかった部分
が塗装面です。(部品の塗装は
ランナーのうちか、組み立て
る前にしておくとうい)

●●● denotes painting required. Painting should,
if possible, be made before assembly. Paint
colours required: coloured sections should
be painted. Preferably paint parts before
assembly. Colours required:

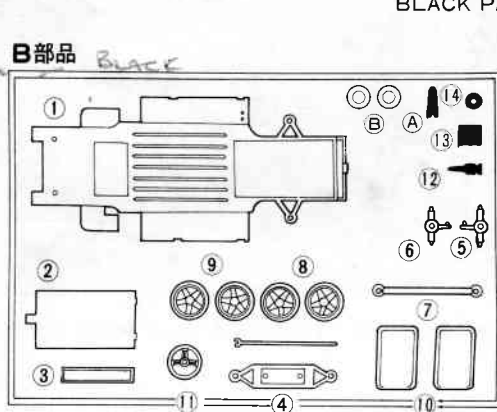
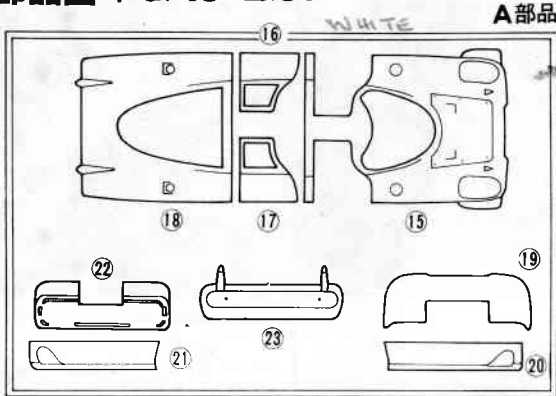
工作にあたって用意するとべんりなもの THE FOLLOWING TOOLS WILL AID CONSTRUCTION (NOT INCLUDED IN KIT)



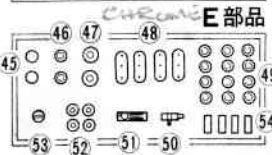
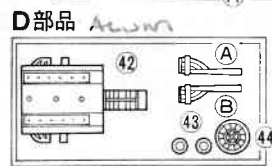
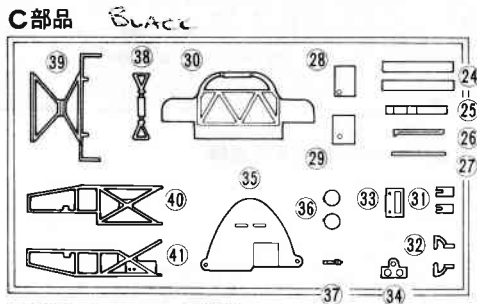
ニッパー ナイフ しゅんかん接着剤 かなづち 接着剤 セロテープ

部品図 Parts List

注意!! ● 黒い部品は使用しません。
BLACK PARTS NOT USED.

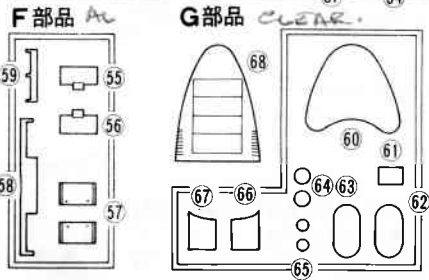


デカールと金具



《アフターサービスについて》

工作中に部品をなくしたり、こわしてしまった人は
実費にておわけします。必要部品に○印をつけて代
金を現金書留又は切手にてサービス課までお申し込
み下さい。(送料はふくまれています。)
※あなたの住所氏名、郵便番号(できれば電話番号)
を正しく、わかりやすくお書き下さい。

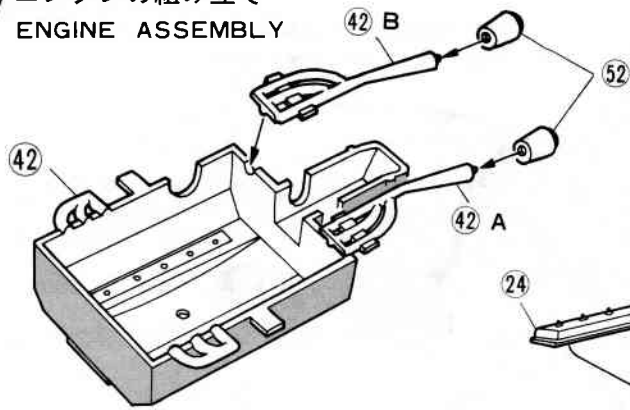


— ポルシェ 917 価格表 —	
A 部品	¥ 500
B 部品	¥ 400
C 部品	¥ 300
D 部品	¥ 300
E 部品
F 部品
G 部品
タイヤ前・後	¥ 150
デカールと金具	¥ 100
} ¥ 300	

住所 _____ 〒 _____

氏名 _____ (TEL) _____

1 エンジンの組み立て ENGINE ASSEMBLY

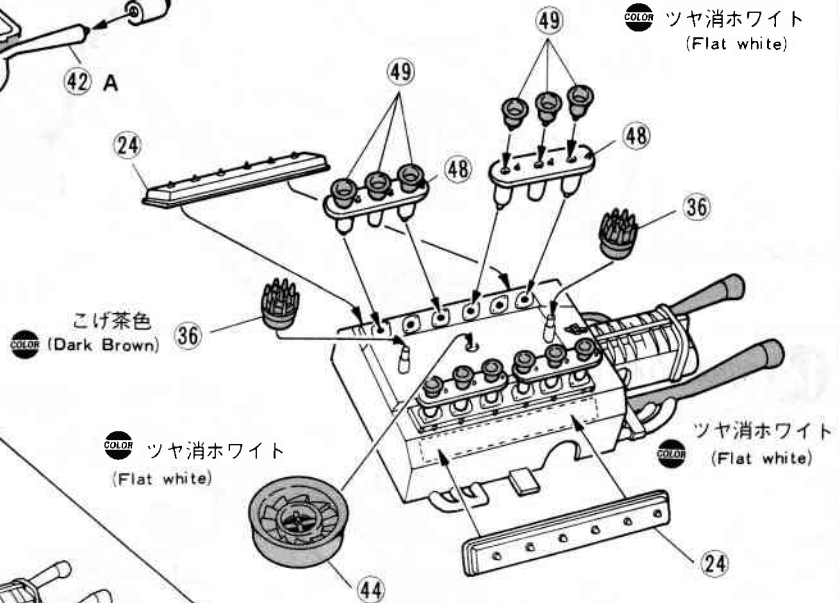


● 黒鉄色
(Dark silver)

52の塗装

● ツヤ消ホワイト
(Flat white)

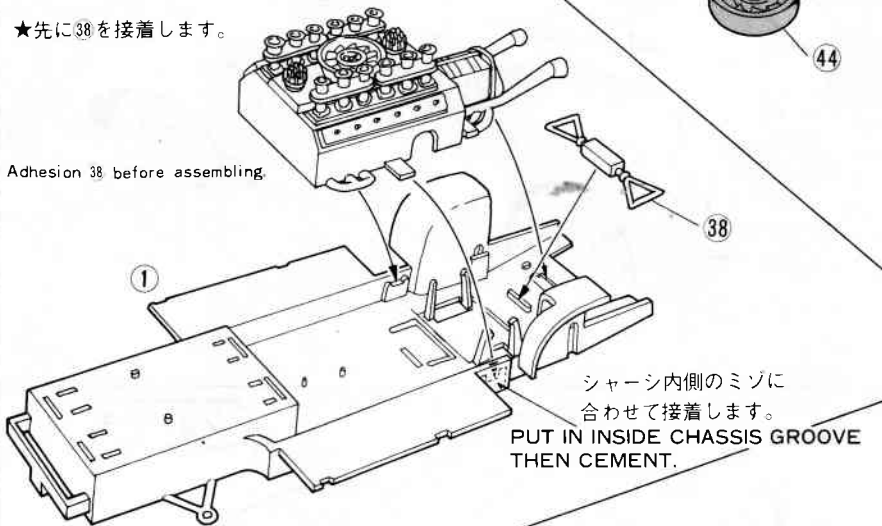
● ツヤ消ブラック
Flat black



2 シャーシに取り付け CHASSIS FITTING

★先に38を接着します。

Adhesion 38 before assembling.

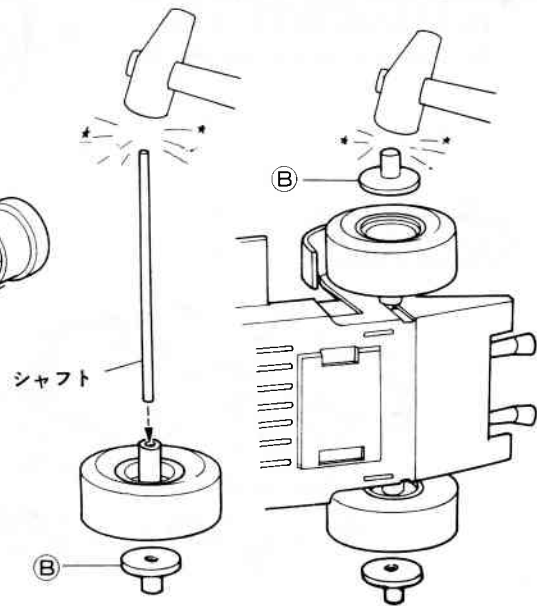
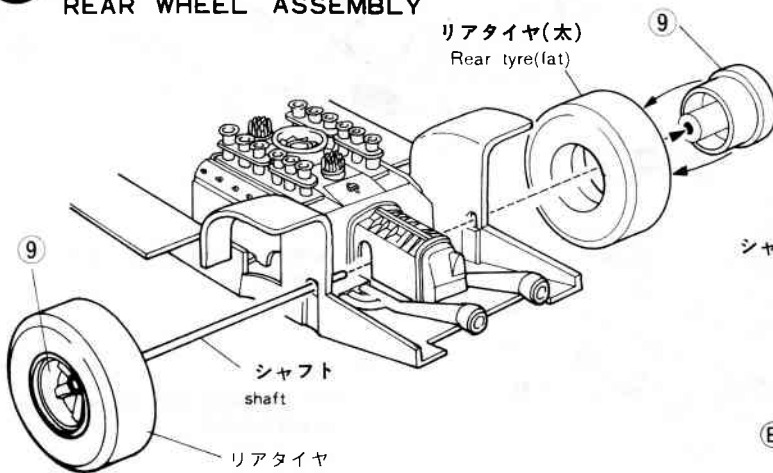


★ホイール9は下図のよ
うにB部品をあてがっ
て打ち込んで下さい。

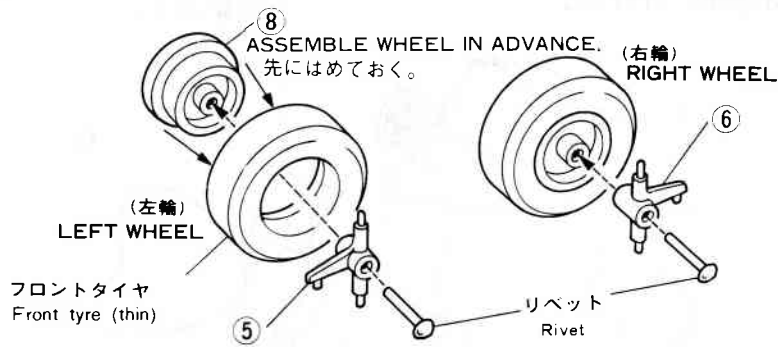
⊙drive a shaft
USE A HAMMER TO KNOCK
IN SHAFT PUTTING B PARTS
ON THE BOTTOM AS SHOWN.

3 後輪の組み立て REAR WHEEL ASSEMBLY

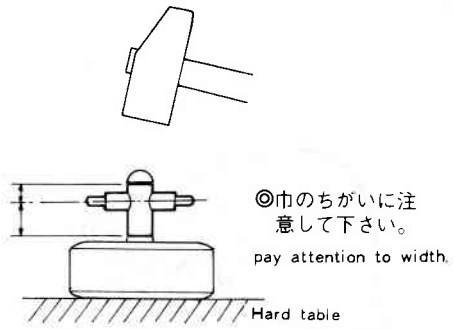
リアタイヤ(太)
Rear tyre(fat)



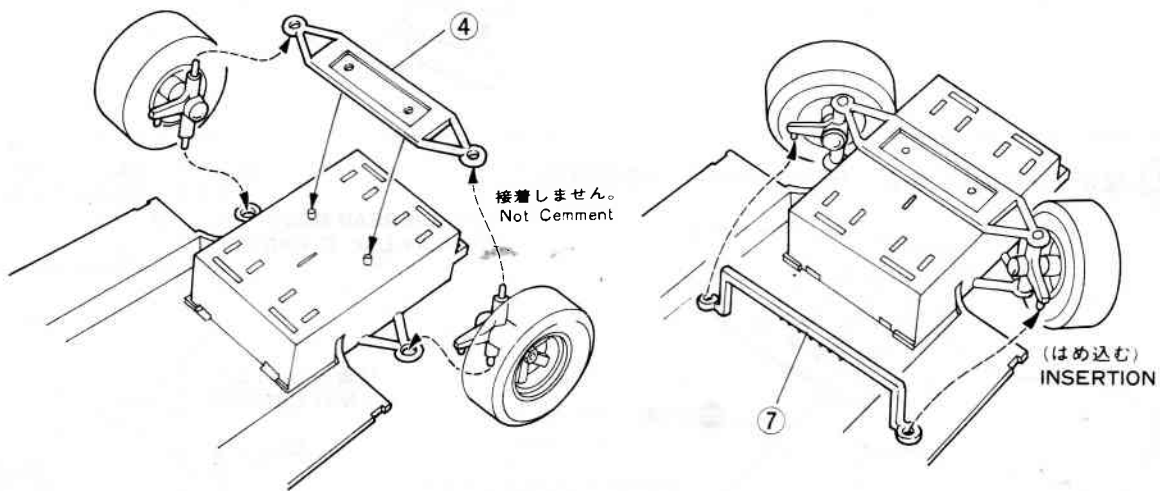
4 前輪の組み立て(1) FRONT WHEEL ASSEMBLY (1)



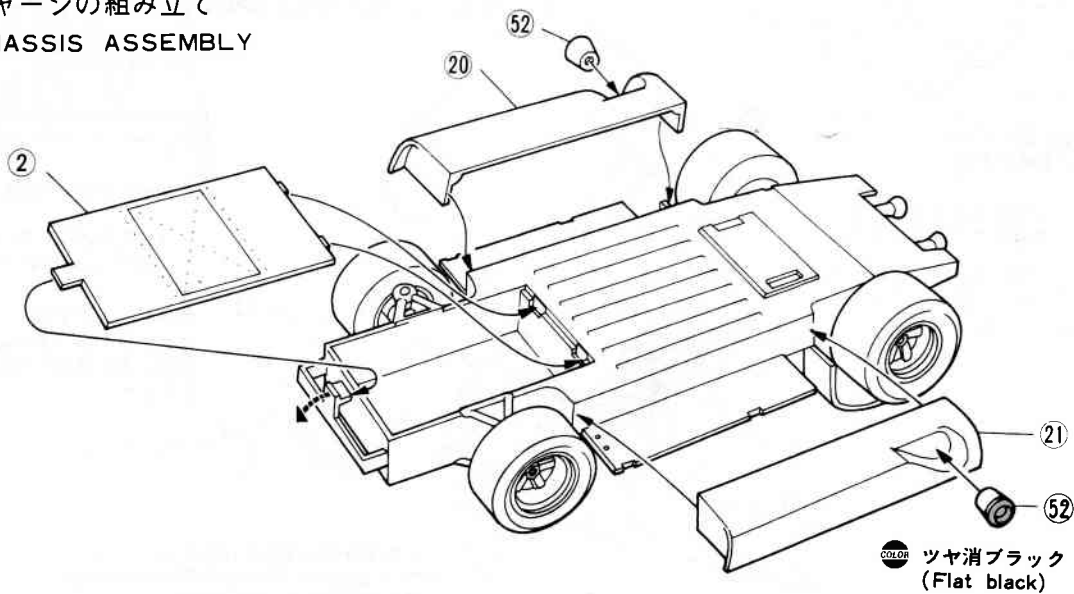
★台の上でかなづちを使っていねいにリベットを打ち込みます。
◎ drive a rivet AS SHOWN BELOW.



5 前輪の組み立て(2) FRONT WHEEL ASSEMBLY (2)



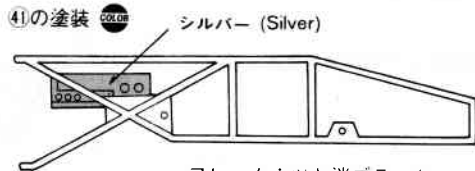
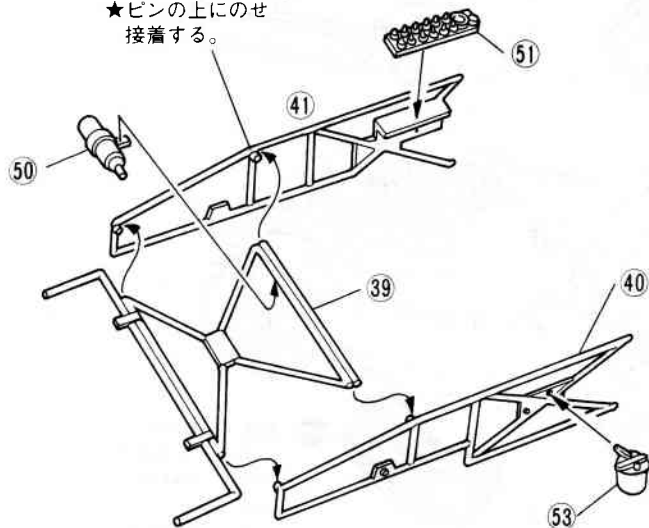
6 シャーシの組み立て CHASSIS ASSEMBLY



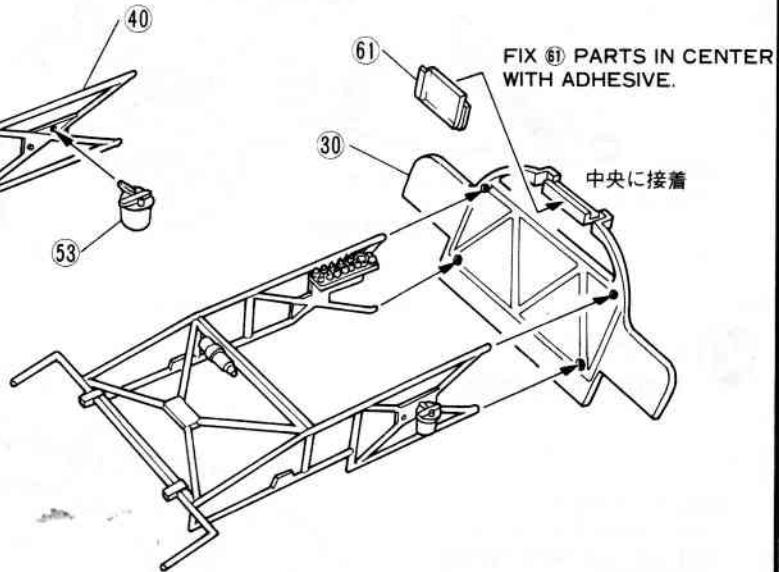
7 フレームの組み立て FRAME ASSEMBLY

FIX 39 PARTS ON 41 WITH ADHESIVE.

★ピンの上のせ
接着する。

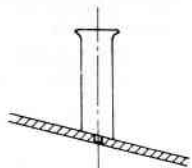


フレーム：ツヤ消ブラック
Frame : (Flat black)

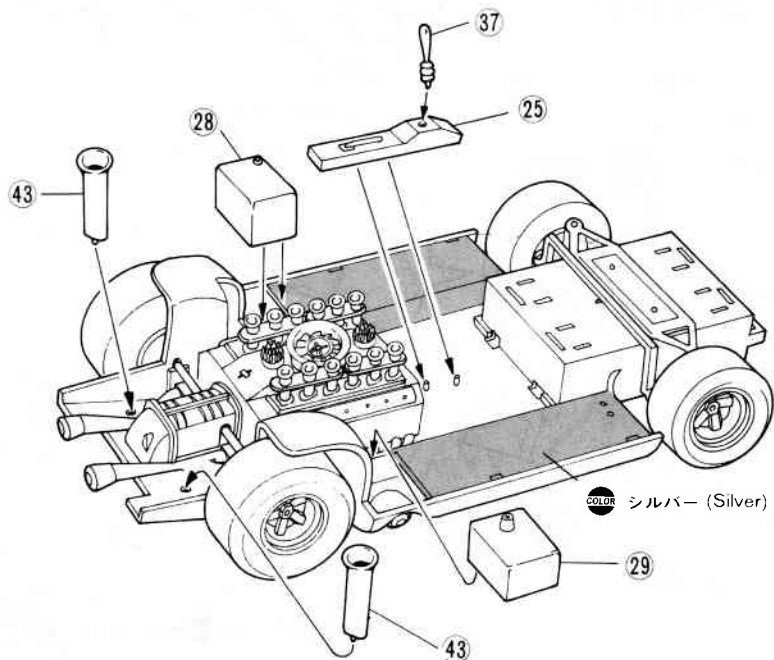


8 シャーシの仕上げ CHASSIS FINISHING

PUT IN STRAIGHT.
真すぐに立てて下さい。



⇐後ろ
The back



9 シート・エンジンフレームの取り付け

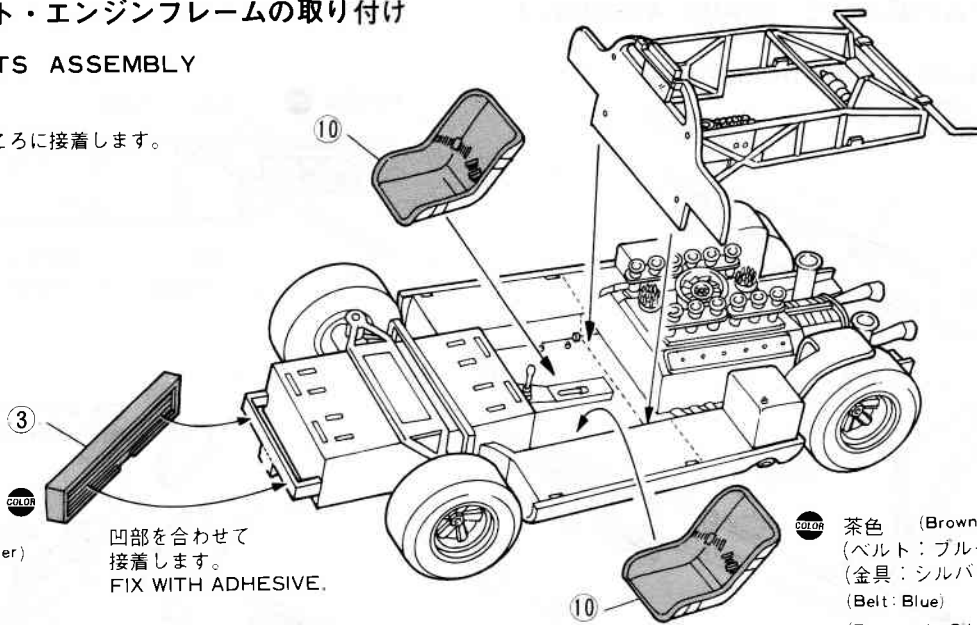
SEATS ASSEMBLY

★点線のところに接着します。

黒鉄色
(Dark silver)

凹部に合わせて
接着します。
FIX WITH ADHESIVE.

茶色 (Brown)
(ベルト: ブルー)
(金具: シルバー)
(Belt: Blue)
(Brass tab: Silver)



10 ドアの取り付け

DOOR ASSEMBLY

★15に16/17をセロテープ
をはって仮止めして下さい。
USE CELLO-TAPE TO HOLD
TEMPORARILY.

DO NOT CEMENT AT MOVABLE POSITION
POINTS EX 31 AND 32.

ドアは開閉できるようになって
いますから31/32の可動部分に接着
剤がつかないように注意して下
さい。

セロテープ Cello-tape

接着しない
DO NOT CEMENT.

OPEN DOOR AFTER GLUE
HAS DRIED.

接着剤が完全に乾いて
から開閉してみてください。

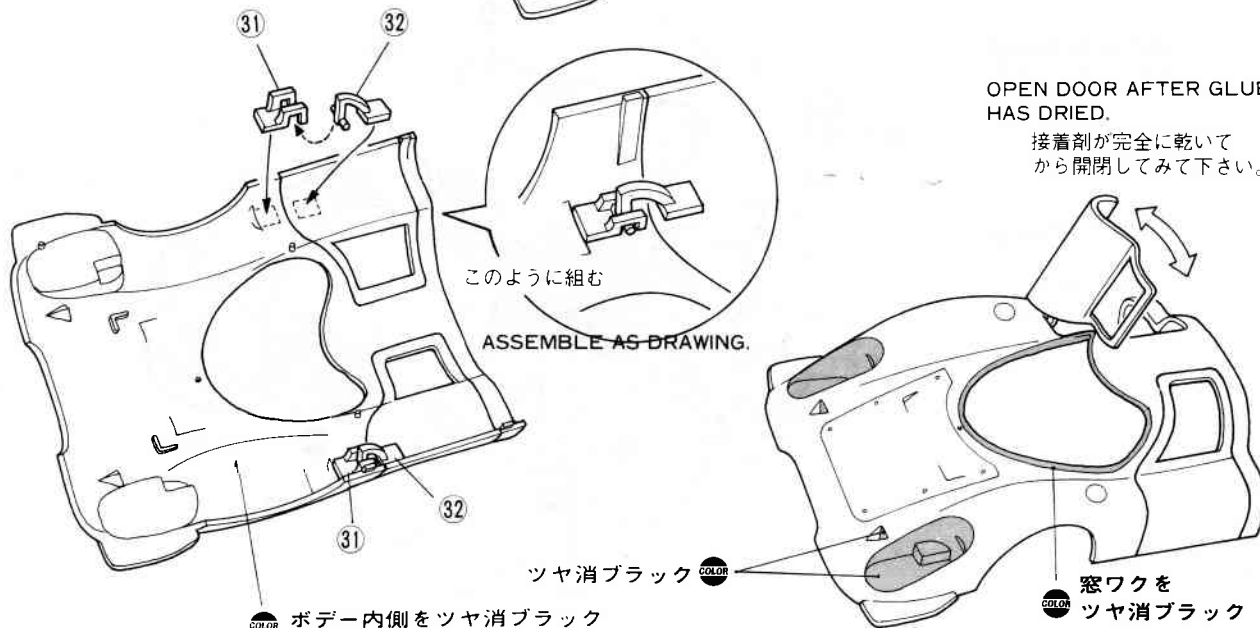
このように組む

ASSEMBLE AS DRAWING.

ボディ内側をツヤ消ブラック
(Flat black)

ツヤ消ブラック

窓ワクを
ツヤ消ブラック
Window edge: (Flat black)



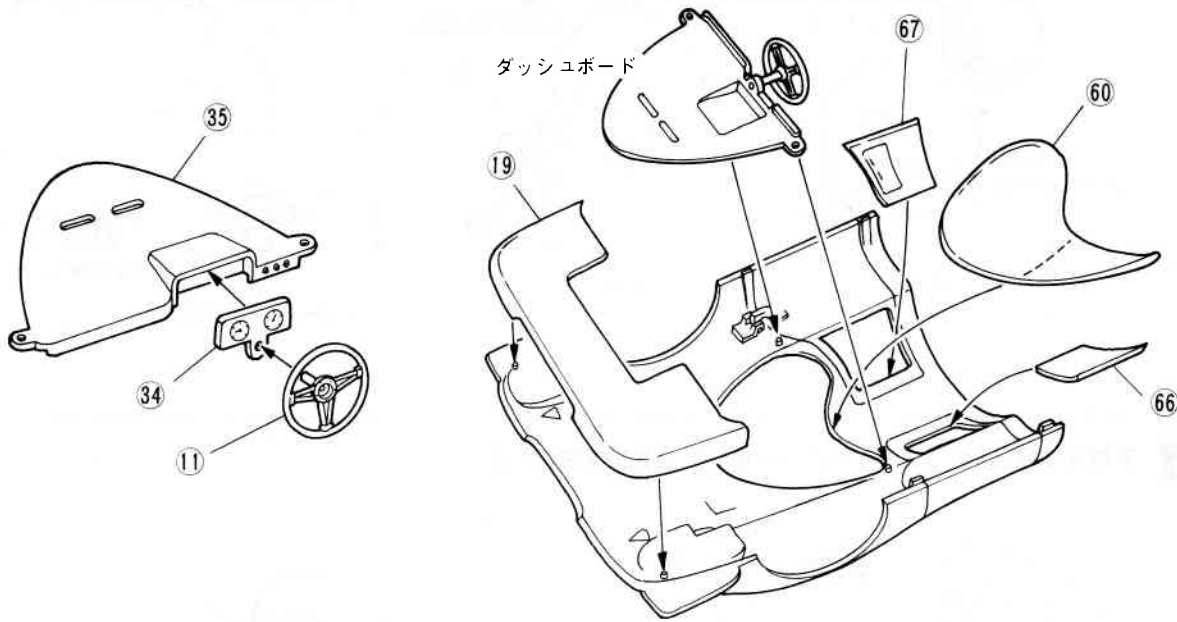
11

窓ガラス ダッシュボードの取り付け

INSTRUMENT PANEL AND WINDOW FITTING

FIX PARTS 60 66 67 WITH ADHESIVE PRIOR TO FIXING DASHBOARD.

★先に窓ガラス60/66/67をつけてからダッシュボードを接着して下さい。

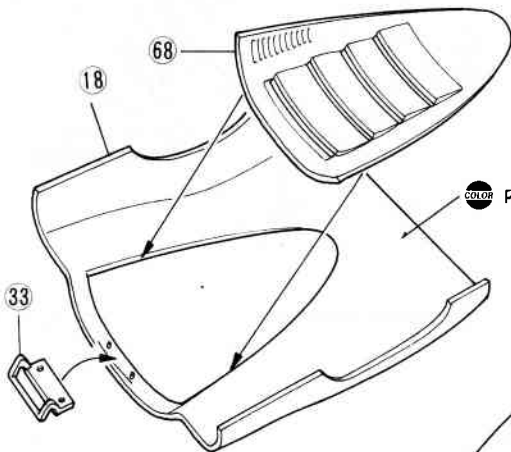


12

後ボディの組み立て REAR BODY ASSEMBLY

★後ボディをあけたまま飾っておくときは◎部品を図のようにはめ込んで、ささえして下さい。

IN OPEN REAR BODY DISPLAY USE ◎ PARTS.

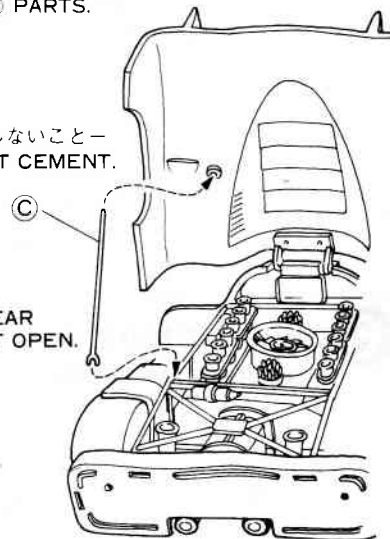


●内側：ツヤ消ブラック (Flat black)

PROCEED ONLY AFTER GLUE HAS DRIED OF 33.

DO NOT CEMENT REAR BODY AS THIS MUST OPEN.

—接着しないこと— DO NOT CEMENT.



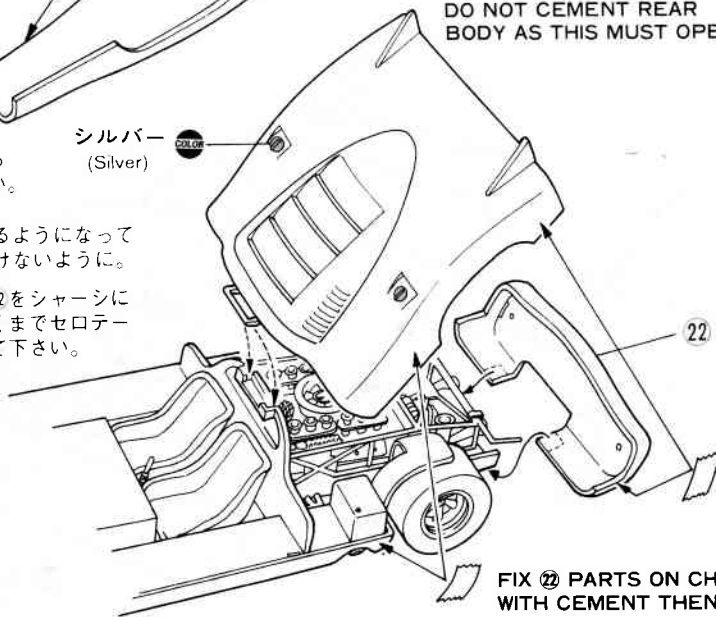
USE PUTTY TO FILL ANY GAPS ON BODY.

★33が完全に乾いてから次図をすすめて下さい。

●シルバー (Silver)

◎後ボディは開閉できるようになっています、接着剤をつけないように。

★後ボディに合わせて22をシャーシに接着して下さい。乾くまでセロテープで仮止めしておいて下さい。

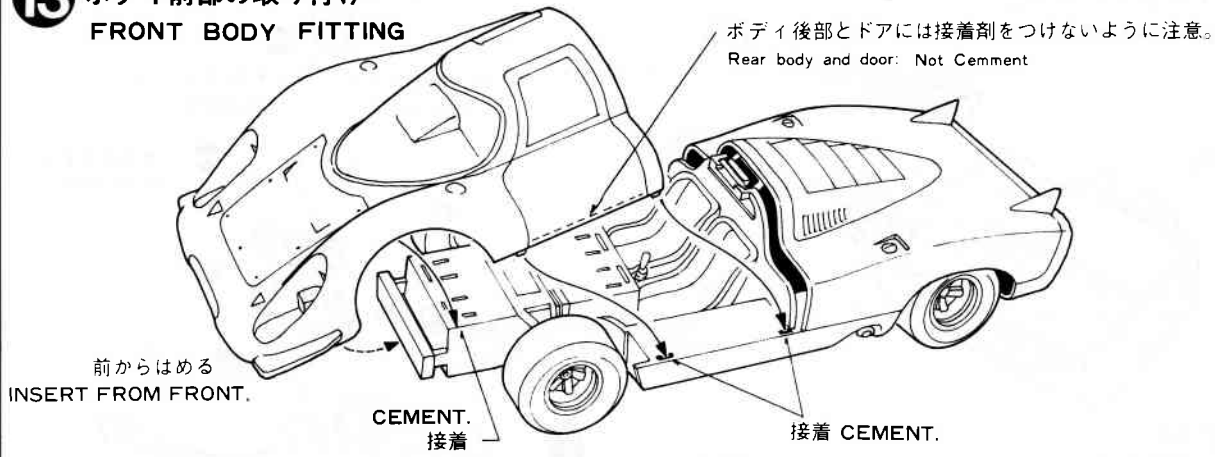


◎古いキットですので、ボディの合わせが良くありませんので、パテヤスリ等で合わせ目をキレイにしましょう。

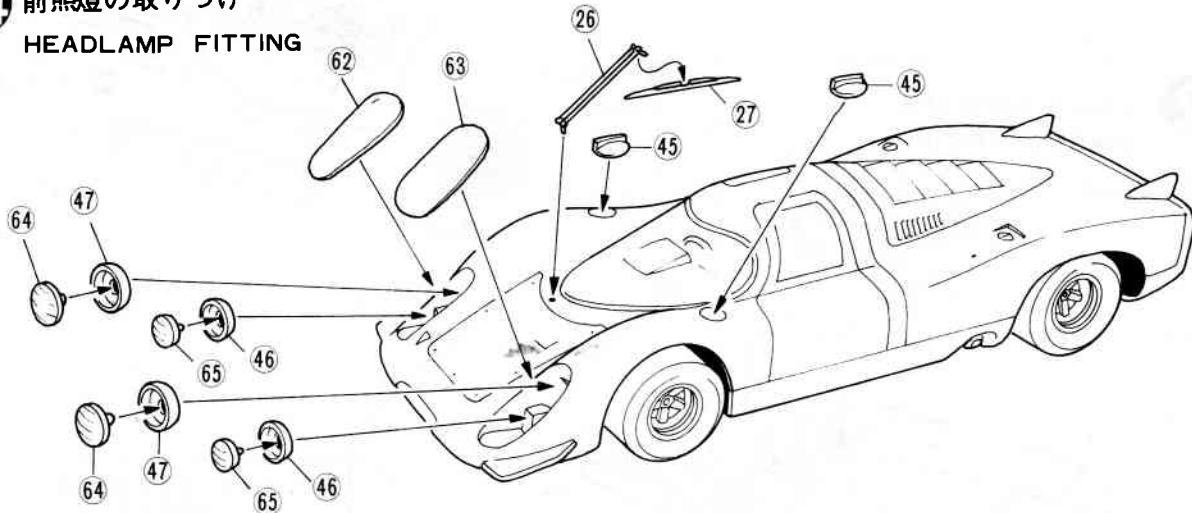
セロテープ

FIX 22 PARTS ON CHASSIS WITH CEMENT THEN TEMPORARILY HOLD WITH CELLO-TAPE.

13 ボディ前部の取り付け FRONT BODY FITTING



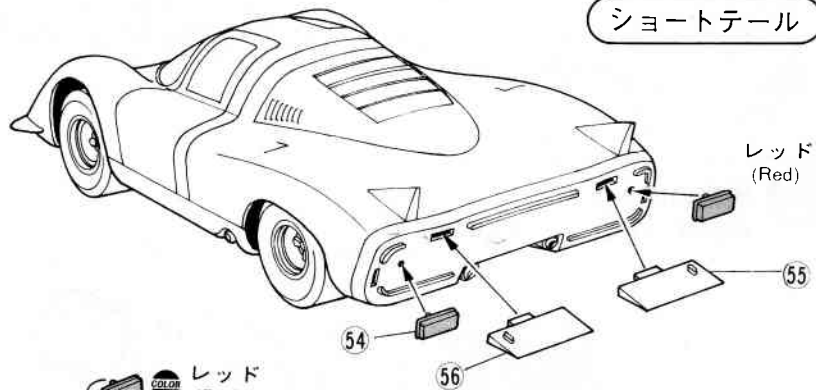
14 前照燈の取り付け HEADLAMP FITTING



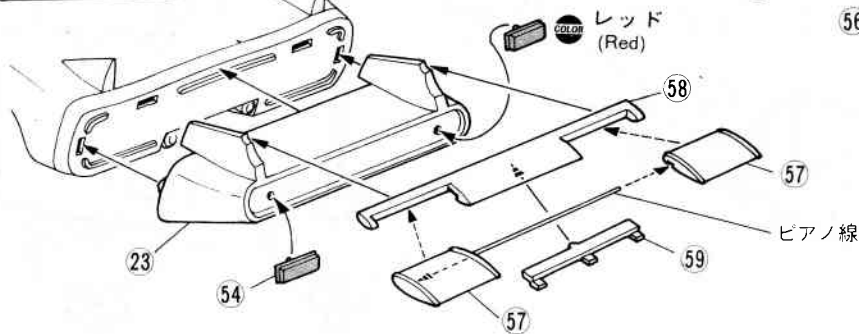
15 完成 FINAL WORKS

★テールエンドの仕上げは2タイプのうち、お好きな方を選んで組み立てて下さい。
Choose between short tail and long tail.

ショートテール



ロングテール



★デカールは好みの所にはりましょう。

THE DECALS CAN BE AFFIXED TO ANY PART.